

再读《暴风雨》

Reread *The Tempest*

孙洪梅

Hongmei Sun

潍坊理工学院 中国·山东 青州 262500

Weifang Institute of Technology, Qingzhou, Shandong, 262500, China

摘要:《暴风雨》是被誉为女性主义先驱之一的美国小说家凯特·肖邦的短篇作品，写于1898年。彼时正是美国第一波妇女解放运动兴起之时，轰轰烈烈的妇女解放运动席卷美国大地并迅速扩散到欧洲甚至世界各地。论文旨在借助作者写作的时代背景，运用申丹的潜文本理论，通过文本细读，揭示出隐含作者对美国女性解放运动过于激进的批评和嘲讽，似乎是暗示在此运动下婚姻家庭伦理秩序的破坏，进而影响家庭幸福和社会和谐。

Abstract: *The Tempest* is a short story written in 1898 by Kate Chopin, an American novelist known as one of the pioneers of feminism. At that time, when the first wave of women's liberation movement rose in the United States, the vigorous women's Liberation Movement swept the land of the United States and rapidly spread to Europe and even all over the world. This paper aims to reveal the implied author's too radical criticism and ridicule of the American women's liberation movement, which seems to imply the destruction of marriage and family ethical order under this movement, and then affect family happiness and social harmony.

关键词: 《暴风雨》；婚姻家庭；潜文本

Keywords: *The Tempest*; marriage and family; subtext

DOI: 10.12346/sde.v4i1.5686

1 引言

凯特·肖邦是美国南方重要女作家，以长篇小说《觉醒》以及短篇小说《一小时故事》闻名于世，其作品多涉及性别问题、婚姻家庭以及种族问题等，被誉为美国早期女性主义作家的代表人物。其短篇小说《暴风雨》写于1898年，讲述了暴风雨之日，一对各自成家的昔日恋人阿尔塞（Alcee）和卡利克斯塔（Calixta），由于暴风雨而重逢于卡利克斯塔家中，并发生了婚外情的故事。中国研究《暴风雨》的文章并不多，大都从女性解放的角度来解读，认为文中的女主角卡利克斯塔是女性觉醒和反叛的代表，是“对以男性为中心的社会的挑战，也是对束缚女性的传统观念的蔑视”；国际上研究有的认为肖邦“并不是不同意这种婚外情关系，甚至把它描述为对人类有益的一种体验”（Stein, 2003）。也有评论者认为肖邦在文中态度是不明确的，即肯定了两人的不正当关系，同时也预示了潜藏的危险。对文本的阐释本来就是丰富多样的，但是对于同一文本有如此不同立场的解读

还是少数，论文试图结合19世纪妇女解放运动的时代背景，深刻挖掘潜藏文本的意义，进而揭示出该作品是对女性运动过于激进地批判，似乎是暗示在此运动下婚姻家庭伦理秩序的破坏，进而影响家庭幸福和社会和谐。

2 作品书写时代——第一次妇女运动

肖邦生长于19世纪后半叶保守的美国南方，正是美国急速的工业化、城市化和西部开拓时期，经济和社会发展改变着美国的社会面貌，也影响了社会生活的各个方面，导致了美国内战爆发、废奴运动、禁酒运动等开展，这些运动又间接促进了妇女解放运动的开展。一批有知识有文化的中产阶级妇女通过参加各种改革运动，从禁锢的家庭踏入社会，承担了更多社会角色，有了自己的经济基础，在家庭及社会的话语权增强。美国的第一波妇女解放运动深深影响了一代女性的生活和命运，生活在其中的肖邦自然而然受到其影响。

肖邦生活在1851至1904年间，尽管受到同时代各种早

期女性主义思想的影响,具有较为明显的自我意识,通过其作品、私人信件以及传记等都可以看出其深深的女性意识,长篇小说,如《觉醒》,短篇小说,如《一小时故事》《智胜神明》等。但她毕竟生长于19世纪后期保守的美国南方,再加上父亲早逝,深受母亲和曾祖母的影响,肖邦仍然是传统的女性形象,早婚早育,并育有六子,在她31岁时,丈夫突然去世,不得不经营农场同时抚养六个年幼的孩子,获得了自我成长的机会。但作为传统女性,她没有改嫁,一生都深深怀念丈夫,对丈夫的眷念和依赖有时又使她宁可放弃自己“真正的成长”,只要能换得夫君回。了解了肖邦生活的背景以及个人经历,也就不难理解为何肖邦表现出明显的早期女性主义意识,有的却不涉及性别政治,有的甚至与女性主义背道而驰。例如,“以《懊悔》为代表,提倡传统妇道,倡导回归家庭”(申丹,2018)。

3 时代文化背景下的“潜文本”分析

“潜文本”这一概念是中国著名叙事学家申丹博士提出的一个文本细读概念,在《叙事、文体与潜文本》一书中,申丹解释到一个“潜文本”就是作品的深层意义。论文试图借助整体细读的方法深挖隐含作者的潜文本,结合写作的时代背景,力求证明《暴风雨》不是一般意义上女性对婚姻的抗争,而是作者对当时过于激进的女性运动的一个批判和嘲讽,过于激进的最终会伤害自己也会伤害无辜的人,这种行为进而会影响家庭幸福和社会和谐。

3.1 “暴风雨”的含义

“暴风雨”在不少评论者看来,用这个自然现象作为标题,本身就是一种象征,“它象征着主人公性意识的觉醒和情欲的爆发”(孙胜忠,2002),“是卡利克斯塔内心汹涌澎湃的激情及其释放”,“是长久以来对婚姻和爱情的失望、缺少爱的抚慰、情欲长期无法满足积攒而成”(陈彧,2012)。在笔者看来,暴风雨是一种摧毁性的、毁灭性的力量,即使象征着情欲,也是浴火焚毁自己或他人的自私行为。先看看对暴风雨的描述,“使劲敲打着”“似乎要击穿房顶”“电光闪闪,一团火球击中了田边的一棵高大的栋树,……大树哗啦一声倒了下来”“炸雷的吼声”等,这些动作词汇似乎预示着暴风雨巨大的力量,是侵犯者、破坏者,会释放狂野的河流,会从父母手中夺走孩子的生命,会摧毁一个家庭。隐含作者描述暴风雨所用的一系列词汇似乎在暗示着它的摧毁性、侵犯性的力量,结合作者所处的时代背景,轰轰烈烈的妇女运动刚刚开始,女性对自我解放和对男权社会的抗争有巨大的需求,并通过各种形式释放自己长期以来受压抑的情感。但作者毕竟是传统家庭里培养出来的传统女性,虽然受父亲和祖母的影响,有一定的女性觉醒意识,但根深蒂固的贤良淑德观念、相夫教子的观念等深深烙在了作者内心深处,对于她的时代正在经历的妇女运动,作者或许有一丝赞许,但更是一场洪水猛兽,冲击着原本传统的家庭格局。通过细

读隐含作者对暴风雨的描述,笔者认为暴风雨象征着破坏性力量,足以摧毁和谐的家庭婚姻生活,影响整体社会和谐。

3.2 文本的潜读和细读

小说第一部分是对博比诺父子俩的描述开始的,“博比诺向来是以绝对平等的身份跟年幼的儿子讲话的”,隐含作者为什么刻意强调与孩子平等的身份?也许隐含作者强调博比诺像孩子一样单纯、天真、心思简单,并且富有责任感,一心想着自己的妻子和孩子,还从商店里买了妻子喜欢的虾米。这里体现的绝不是一位在男权社会压迫下的女性形象,卡利克斯塔虽然在第一部分没有出场,但是从父子俩的对话中看出对母亲对妻子的依赖和尊重,小毕必担心妈妈,博比诺买了妻子爱吃的虾米。在第三部分,暴风雨停了,父子俩走回家,身上溅了一身泥,博比诺进家前,“极力把那些穿过泥泞小路和田地时溅上的泥巴从自己和儿子身上洗净”“从后门溜进屋里”(对比阿尔塞是从前门进从前门离开的),从父子俩小心谨慎的状态来看,传统婚姻家庭中的男女地位被置换了,男性不再是那个统治的权威和象征,女性也不是那个唯唯诺诺没有自我的女性形象,因此此处体现的也绝不是受压迫的女性形象,而是在妇女运动影响下在家庭有极大话语权的形象。

小说第四部分,在阿尔塞和卡利克斯塔享受云雨之欢的当天晚上,阿尔塞就迫不及待地给出远门的妻子写信,并且诚挚的告诉妻子“不必忙着回家……可以再住一个月(时间真不短)”,这么长时间不用回来是不是预示着他们还有接触的可能?最后经典的结尾“暴风雨过去了,大家都很快活”,表面看来一切像从前一样,什么都没有改变,而且每个人都满足了,都很开心,但是联想到肖邦一贯的讽刺作风,就不难理解这是一种绝妙的讽刺。

4 结语

妇女解放运动所争取的权利确实值得肯定,但是如果以背叛婚姻、背叛家庭为代价,并伤害了无辜的人,那是不道德的,不可取的行为。女性实现自由、反抗男权压迫的方式有很多,作为受害者再去伤害无辜的人,这是以弱欺弱损害社会秩序的行为,会危及家庭幸福进而影响社会和谐稳定。

参考文献

- [1] Allen, Stein. The Kaleidoscope of Truth: A New Look at Chopin's "The Storm"[J] American Literary Realism, 2003(1):1.
- [2] 凯特·肖邦.觉醒[J].金莉,秦亚青译.外国文学,1995(4):16-18+3.
- [3] 金莉.压抑、觉醒、反叛——凯特·肖邦笔下的女性形象[J].外国文学,1995(4):6.
- [4] 孙胜忠.独到的表现手法,超前的女性意识——解读凯特·肖邦的短篇小说《暴风雨》[J].名作欣赏,2002(4):1.
- [5] 申丹.叙事、文体与潜文本——重读英美经典短篇小说[M].北京:北京大学出版社,2018.
- [6] 袁宪军.英语小说导读[M].北京:北京大学出版社,2014.